



Gemeinde Albaching



Gemeinde Pfaffing

Daumen drücken ist angesagt in der Heimat, wenn sie am Glückstag 13. Februar beginnt – die Biathlon-WM in Südtirol. Mit Franzi Preuß aus Albaching!

Noch ist offen, wo die 25-Jährige überall starten wird – sieben mögliche Rennen stehen zur Wahl. In nur elf Tagen. Das Fernsehen berichtet live – mit einem Millionen-Publikum vor den Bildschirmen.

***Auf geht's,
Franzi, schiab o!***



Der Zeitplan der WM in Antholz:

Donnerstag, 13. Februar, 14.45 Uhr Mixed-Staffel Team

Freitag, 14. Februar, 14.45 Uhr Frauen: Sprint 7,5 km

Samstag, 15. Februar, 14.45 Uhr Männer: Sprint 10 km

Sonntag, 16. Februar, 13 Uhr Frauen: Verfolgung 10 km
und 15.15 Uhr Männer: Verfolgung 12,5 km

Dienstag, 18. Februar, 14.15 Uhr Frauen: Einzel 12,5 km

Mittwoch, 19. Februar, 14.15 Uhr Männer: Einzel 20 km

Donnerstag, 20. Februar, 15.15 Uhr Single-Mixed-Staffel

Samstag, 22. Februar, 11.45 Uhr Frauen: Staffel 4x6 km
und 14.45 Uhr Männer: Staffel 4x7,5 km

Sonntag, 23. Februar, 12.30 Uhr Frauen: Massenstart 12,5 km
und 15 Uhr Männer: Massenstart 15 km

RD
Foto: NordicFocus

Der mal etwas andere Aufruf ...

Ich, Helga Sigel, bin eine Bürgerin hier in Pfaffing und wollte Sie a l l e mal was fragen:

„Haben Sie schon mal von der Bürgerhilfe e.V. in Pfaffing gehört?“

Wenn nicht, dann lesen Sie mal:

Auch Sie werden mal älter ... oder nicht???

Wie heißt es so schön.....

HELFEN ... UND HELFEN LASSEN!

Deshalb suchen wir – die Bürgerhilfe Pfaffing - immer „Helfer“ (für Fahrdienste zum Arzt oder zum Einkaufen, für Haus- und Gartenarbeit und und und).

Und damit helfen wir dann denen, die es gerade benötigen.

Wenn es Ihnen selbst mal nicht gut geht, freuen Sie sich ja auch, wenn jemand dann für Sie einkaufen geht oder Rasen mäht.

LOCKT ES SIE NICHT, DA MITZUMACHEN?

Wenn ja, dann melden Sie sich bei uns als „Mitglied“ (Beitrag zwei Euro monatlich!) oder als „Helfer“ (beitragsfrei sowie haftpflichtversichert über die Bürgerhilfe).

Wir hören immer wieder den Satz....

„Ich wollte schon lange wissen, was die Bürgerhilfe eigentlich ist oder macht“.

Rufen Sie einfach bei uns an:

**Telefon 08076 8883904.
WIR SAGEN ES IHNEN GERNE!**



Veranstaltungs-Termine der Bürgerhilfe im Februar:

04.02.2020	Bürgerhilfe Pfaffing e.V.- Spielenachmittag für Senioren im Büro der Bürgerhilfe, 14.30 Uhr
13.02.2020	Bürgerhilfe Pfaffing e.V.- Geselliger Nachmittag im Büro der Bürgerhilfe, 14.00 Uhr
20.02.2020	Bürgerhilfe Pfaffing e.V.- Abo-Essen in der Pizzeria Da Roberto, 12.00 Uhr
27.02.2020	Bürgerhilfe Pfaffing e.V.- Geselliger Nachmittag im Büro der Bürgerhilfe, 14.00 Uh

Impressum

Gemeinsame Herausgeber:
Verwaltungsgemeinschaft Pfaffing
Schulstraße 3 · 83539 Pfaffing

Die Druckerei Schimansky & Weinbeck GmbH & Co. KG
Albachinger Str. 2 a · 83539 Pfaffing OT Forsting
Telefon: 0 80 94 90503-0
Telefax: 0 80 94 90503-29
E-Mail: vg-pfaffing@diedruckerei.net

Verantwortlich für den Inhalt:
Verwaltungsgemeinschaft Pfaffing

Weiterer redaktioneller Inhalt:
Die Druckerei Schimansky & Weinbeck GmbH & Co. KG
Redaktionelle Mitarbeit:
Renate Drax

Auflage: 2.300 Stück
Druck: Die Druckerei
Schimansky & Weinbeck GmbH & Co. KG
Pfaffing OT Forsting

Die VG-Nachrichten erscheinen zum Monatsanfang und werden kostenlos an sämtliche Haushalte der Mitgliedsgemeinden verteilt.

Anzeigen- und Redaktionsschluss für März 2020: Samstag, 15.02.2020



Aus dem Pfaffinger Bauausschuss



Keine Einwände gab es gegen den Bauantrag von Andreas und Melanie Eisgruber, sie planen den Einbau zweier Wohnungen in den ehemaligen Heuboden ihres Hofes in der Rettenbacher Dorfstraße. Dabei entstehen zwei unterschiedliche Formen von Dachgauben, doch beides konnte sich der Ausschuss vorstellen.

In der Werflinger Straße plant die „BT Wohnbau Gesellschaft“ ein Haus mit vier Wohnungen, dazu gab es einen Antrag auf Vorbescheid. Weil sich die Nutzung und die Maße der überbauten Fläche nicht in die Umgebung einfügen, lehnte das der Ausschuss bisher ab. Nun sind die Wohnungen verkleinert worden, so stand einer Zustimmung nichts mehr im Weg. Bekanntgegeben wurde das Freistellungsverfahren von Matthias Hanslmaier in Englmannstett für das Betriebsleiterwohnhaus mit Garage. Ein Antrag auf Vorbescheid lag für ein Austragshaus in Neuhäusl vor, das planen Peter und Helene Spötzl und erhielten dafür das gemeindliche Einvernehmen.

kg

Hinweise der Gemeinde Pfaffing

Termin der nächsten Gemeinderatssitzung
Donnerstag, 6. Feb.

um **19.30 Uhr**
Rathaus Pfaffing,
Sitzungssaal 2. OG

Termin der nächsten Bauausschusssitzung

Donnerstag, 20. Feb. um **19.30 Uhr**
Rathaus Pfaffing, Besprechungsraum 2. OG
Abgabeschluss für Bauanträge
spätestens am Dienstag 11. Feb.





Wir gratulieren



Herrn Alexander Haas
Perach 1, 83539 Pfaffing
zum 85. Geburtstag
am 21. Februar





Herrn Franz Huber
Oberübermoos 149, 83539 Pfaffing
zum 80. Geburtstag
am 1. März



Aus dem Albachinger Gemeinderat



Die Ergebnisse der Rechnungsprüfung aus dem Jahr 2018 lagen vor, einstimmig ist die Verwaltung entlastet worden. Die Finanzlage wurde in diesem Zeitraum als geordnet angesehen. Erfreulicherweise konnte demnach der Zuführungsbetrag vom Verwaltungs- an den Vermögenshaushalt in Höhe von 818.849 Euro komplett für die Eigenfinanzierung von Investitionen verwendet werden. Dem Schuldenstand zum Ende des vergangenen Jahres von null Euro standen allgemeine Rücklagen in Höhe von 4,1 Millionen Euro gegenüber.

Hundesteuer als Anreiz

Anmerkungen hatte der Ausschuss unter anderem zur Hundesteuersatzung. Die Ausschussmitglieder waren der Meinung, dass die Hundesteuersätze mit derzeit 48 Euro pro Jahr für den ersten und 72 Euro pro Jahr für jeden weiteren Hund als „sehr niedrig“ angesetzt seien. Daher sollte ein Vergleich der Aufwendungen, insbesondere der Unterhaltskosten für die Hundetoiletten, im Gegensatz zu den Erträgen vorgelegt werden. Zudem sei zu prüfen, bei Vorlage eines sogenannten „Hundeführerscheins“ einen Erlass auf die Hundesteuer zu gewähren.

Die von der Verwaltung ausgearbeitete Übersicht über die Erträge und Aufwendungen zeigte, dass in den vergangenen Jahren nach Abzug der Ausgaben immer Beträge zwischen etwa 1400 Euro und knapp 3000 Euro übrig geblieben waren. Auch Informationen zum sogenannten Hundeführerschein selbst hatte die Verwaltung zusammengetragen: Dieser sei ein Nachweis darüber, dass man eine theoretische und eine praktische Prüfung zum Thema Hundehaltung bestanden habe. Bei der Sachkundeprüfung gehe es nicht darum, den Hund zu überprüfen, sondern vielmehr dessen Halter, insbesondere, wie dieser in Alltagssituationen mit dem Hund kommuniziere, diesen unter Kontrolle habe und verschiedene Begegnungssituationen meistere. Hauptziel hierbei sei, dass die Herrchen und Frauchen Gefahrensituationen frühzeitig erkennen und darauf entsprechend reagieren könnten.

Andere Gemeinden, wie beispielsweise Feldkirchen-Westerham, gewähren sogar eine Steuerfreiheit für zwei Jahre, wenn der Halter den Hundeführerschein vorlegt, berichtete Verwaltungsleiter Christian Thomas. Gemeinderätin Jessica Vital-Robarge, auch Mitglied des Rechnungsprüfungsausschusses, hatte diesen Vorschlag eingebracht und erklärte die Beweggründe: Es gehe ihr weniger darum, unbedingt die Hundesteuer anheben zu wollen, sondern vielmehr zu erreichen, dass mit den Vierbeinern richtig umgegangen werde. Auch in ihrem persönlichen Wohnumfeld, so führte sie aus, kämen ihr häufig freilaufende Hunde entgegen, die laut Angaben ihrer Besitzer angeblich „nichts tun“, aber bei vielen Menschen Angst auslösten. Die meisten Hundebesitzer, mit denen sie darüber gesprochen habe, seien aber durchaus positiv aufgeschlossen gegenüber einem Sachkundenachweis, die meisten besuchten ja auch Hundeschulen. Es seien ja immer nur „wenige schwarze Schafe“, mit

denen es Probleme gebe, so Vital-Robarge. Ratskollege August Seidinger junior wollte wissen, ob die Gemeinde einen Hundeführerschein bei Anschaffung eines Vierbeiners festlegen könnte. Erzwingen könne man dies nicht, erklärte ihm Christian Thomas. Helmut Maier meinte, der Gemeinderat sollte sich fragen: „Was will man damit erreichen? Kann man mit einem Hundeführerschein eine Disziplinierung der Hundehalter erreichen?“ Auswärtige könne man damit ohnehin nicht mit abdecken. Aber von einer generellen Erhöhung der Hundesteuer, „würde ich die Finger lassen“, stellte er fest. Nun soll dieses Thema nochmal als eigener Tagesordnungspunkt in einer künftigen Sitzung aufgegriffen werden.

Weitere Hinweise des Prüfungsausschusses betrafen die Themen „Kostendeckung bei der Abwasserbeseitigung“ und „Verwarentgelt und Strafzins“. Zu letzterem wurde angemerkt, dass von dem Geld in den gemeindlichen Rücklagen in Höhe von rund 4,4 Millionen Euro etwa 2,6 Millionen Euro in verschiedenen Sparformen angelegt seien. Diese Gelder seien bisher noch nicht von einem Sparzins betroffen, obwohl die Sparkasse derzeit ein sogenanntes „Verwarentgelt“ auf den Girokonten erhebe, wenn die Summe den Freibetrag von 500.000 Euro übersteige. Die RSA-Bank erhebe indes derzeit noch keinen Strafzins.

Neue Wege einordnen

Etwas Verwirrung stiftete ein Plan des Amtes für Ländliche Entwicklung. Es war zu prüfen und zu beschließen, für welche nicht ausgebauten öffentlichen Feld- und Waldwege die Gemeinde zusätzlich die Baulast übernehmen will. Bürgermeister Sanftl stellte klar, dass es Wege gebe, für die die Gemeinde die Baulast übernehmen musste, aber über die restlichen müsste nun beraten werden. Schlussendlich wurde ein Beschluss hierzu dann aber vertagt. Weiter sollte bezüglich mehrerer Gehwege festgelegt werden, ob es sich um einen selbstständigen, also von der Straße abgesetzten oder einen unselbstständigen Gehweg direkt an der Straße handelt. Betroffen hiervon sind Wege vom Ort Albaching nach Berg, nach Stetten, nach Kalteneck, nach Oberdieberg, zur Doktorkapelle. Hierzu konnte ein einstimmiger Beschluss gefasst werden, der die Trennungen zwischen diesen selbstständigen und unselbstständigen Gehwegen festlegte.

Die nicht benötigten Restgrundstücke an der neuen Kreisstraße RO 42 will die Gemeinde behalten. In der letzten Sitzung der Teilnehmergeinschaft ist daher die Zufahrtsproblematik zu den Grundstücken an der Straße besprochen worden. Es bestünden Bedenken, dass die Gemeinde diese Bereiche für Ausgleichsflächen verwenden könnte und somit eine Zufahrt über den Grundstückstreifen unmöglich werde. Aus diesem Grund werde von der TG ein Eintrag für ein Geh- und Fahrrecht an diesen Stellen gefordert. Der Gemeinderat entsprach diesem Wunsch und beschloss einstimmig die Eintragung eines solchen Geh- und Fahrrechtes. Ausgenommen sind die Stellen, wo Leitplanken aufgestellt seien, da hier ein Fahrrecht „keinen Sinn“ ergebe, stellte der Bürgermeister klar.

Beim Breitbandausbau habe es Verzögerungen gegeben, es liege „hauptsächlich an den unterschriebenen Wegesicherungen“, die laut Landratsamt schon unterwegs seien, erklärte der Bürgermeister. Überhaupt sei „das Soll für 2019 erfüllt“. Der grobe Zeitplan sehe vor, dass bis Ende Juni die Glasfaserkabel verlegt sein sollten, und bis Ende September

sollte das schnelle Internet in Albaching laufen.

Ob die defekten Seile in der Alpichahalle schon ausgetauscht worden seien, erkundigte sich Gemeinderätin Jessica Vital-Robarge. Die Geräte im Außenbereich seien offenbar mittlerweile in Ordnung gebracht worden, stellte sie fest. Bürgermeister Franz Xaver Sanftl möchte diesbezüglich nochmal nachfragen.

Neues Feuerwehrauto

Gemeinderat Stephan Schwimmer, gleichzeitig auch stellvertretender Kommandant der örtlichen Feuerwehr, berichtete, dass das neue Feuerwehrauto in Linz in Empfang genommen worden sei. Geplant sei, es im Frühjahr in Betrieb zu nehmen. Bürgermeister Sanftl lobte dessen Ausstattung. Zwei Themen brannten Gemeinderat Maier noch unter den Nägeln, wie die Lärmschutzproblematik bei der Familie Beinrucker. Diese seien mit der jetzigen Situation „keinesfalls einverstanden“, wusste er. Hier bestehe „auf jeden Fall“ Handlungsbedarf. „Die hat es am schlimmsten erwischt“, meinte Maier. Er selbst habe sich kürzlich dort aufgehalten und den Lärm auch als so intensiv erlebt, dass er befand: „Das ist kein Zustand.“ Bürgermeister Sanftl bedauerte, dass das Landratsamt eine Lärmschutzwand „klar ablehnt.“ Es habe schon ein Treffen mit Lärmschutzfachleuten und der betroffenen Familie gegeben. Eine Lösung an dieser Stelle hänge mit einer weiteren Angelegenheit zusammen, die noch nicht erledigt sei. Außerdem, so Sanftl weiter, habe man der Familie Hilfe von Seiten der Gemeinde angeboten, die aber bisher abgelehnt worden sei.

Wie schon in der vorherigen Sitzung, brachte Maier auch wiederum die Beschilderung an der Umgehung ins Gespräch. Er habe einen Bus beobachtet, der von der Kreisstraße über Oberdieberg in Richtung Wasserburg gefahren sei. Das Schild „Wasserburg 12 Kilometer“ sei „da fehl am Platz“, meinte er, es suggeriere, dass man dort fahren sollte. Das Klebeband zum Abkleben des betreffenden Wegweisers habe man schon bestellt, erklärte der Bürgermeister.

Aus dem nichtöffentlichen Teil der letzten Sitzung gab Franz Sanftl noch zwei Beschlüsse bekannt: Die Bepflanzung des Walls von Stetten zum Kellerberg sei an eine Firma vergeben worden, und in der Gemeindeverwaltung soll es bald Schallschutztüren geben, mit deren Einbau ebenfalls eine Firma beauftragt wurde.

Bauangelegenheiten

Einen bestehenden Rinderstall abbauen und drei Wohneinheiten einbauen möchten Bonifaz und Astrid Viehhauser in Thal. Zwei Wohnungen sollen im Erdgeschoss entstehen und eine im Obergeschoss, erläuterte Zweiter Bürgermeister Rudolf Schreyer die Details. Nachdem der Gemeinderat die baurechtlichen Vorgaben für ein solches Vorhaben als erfüllt ansah, stimmte er geschlossen zu. Gemeinderat August Seidinger junior meinte abschließend, er finde es „begehrtestenswert“, wenn vorhandene Gebäude auf diese Weise noch genutzt werden könnten.

Teilweise etwas verwundert nahm der Rat zwei Bauanträge aus dem Ortsteil Kalteneck von Peter Staudinger auf ein und demselben Flurstück zur Kenntnis, zu denen die Gebäude bereits bestehen. Das Landratsamt fordere eine nachträgliche Genehmigung und wünsche nun auch eine Stellungnahme des Gemeinderats hierzu, erläuterte Bürgermeister

Sanftl. Im ersten ging es um eine 10 x 5 Meter große und bestehende Maschinenhalle. „Wie lange steht die denn schon?“ wollte Gemeinderat Tobias Langer wissen. Dies „entzieht sich unserer Kenntnis“, antwortete ihm der Bürgermeister. Möglicherweise sei diese Halle aber zu einer Zeit errichtet worden, als die Landwirtschaft noch aktiv gewesen sei. In diesem Fall habe man seinerzeit davon ausgehen können, dass das Vorhaben genehmigungsfrei sei, mutmaßte der Bürgermeister. Verwaltungsleiter Christian Thomas stellte fest, dass der Gemeinderat nun sein Einverständnis zu diesem Bauwerk erklären könne, dieses damit aber noch nicht genehmigt sei. Rechtlich gesehen könnte man vom Eigentümer eines solchen Bauvorhabens nicht verlangen, dieses wieder abzureißen, weil die Landwirtschaft mittlerweile aufgegeben worden sei, „dann müsste man etliche Austragshäuser abreißen“, so Thomas weiter. Gemeinderat Jakob Sewald erzählte von seiner Beobachtung, wonach die Halle immer mit landwirtschaftlichen Fahrzeugen genutzt worden sei und die Landwirtschaft vor noch nicht allzu langer Zeit aufgegeben worden sei. Er habe „kein Problem damit“, zumal dies „wahrscheinlich in die genehmigungsfreie Zeit“ gefallen sei. Gemeinderat Sebastian Friesinger wollte der Beschlussfassung keine Begründung hinzufügen, und August Seidinger junior verstand nicht, warum dieses Gebäude jetzt überhaupt zum Thema geworden sei, schließlich habe zur Bauzeit die aktive Landwirtschaft noch bestanden, und es sei damit genehmigungsfrei gewesen. Alle Räte erteilten im Beschluss ihr Einvernehmen. Das letzte Wort hierzu hat nun das Landratsamt.

Hähne zu laut?

Der zweite Antrag betraf bereits bestehende Kleintierställe für die Hühnerhaltung auf demselben Flurstück von Georg Maurer. Verwaltungsleiter Thomas stellte vorab fest, dass ein solches Vorhaben im Außenbereich grundsätzlich genehmigungspflichtig sei. Zu den Hintergründen konnte Gemeinderat Maier berichten: Ein Nachbar habe sich wegen „ziemlicher Lärmbelästigung in den frühen Morgenstunden“ beschwert, die wohl auf das lautstarke Krähen mehrerer Hähne zurückzuführen sei. Das Grundproblem hier sei also wohl die „Lärmbelästigung“ vermutete Maier. Obwohl man sich auf dem Land befinde, müsse man seiner Meinung nach „auch auf den Nachbarnschutz achten“. Ob es „so viele Gickerl sein müssen“, fand Bürgermeister Sanftl indes fraglich. „Eher kritisch“ sah die Stallung Bernhard Mayer wegen der „fehlenden Privilegierung“. Jessica Vital-Robarge fragte, ob bei einem Neuantrag die Immissionen geprüft würden. Dazu konnte Verwaltungsleiter Thomas keine Aussage treffen, da er die „Zahl der Gickerl und Hühner“ nicht kenne und dies unter anderem davon abhängen würde. Mit drei Gegenstimmen erteilten die Räte ihr Einvernehmen, der Hinweis zu den Immissionen wurde mit in die Beschlussfassung aufgenommen.

Keine Einwände gab es gegen den geplanten Carport im Angerweg von Theresia Paul und Daniel Weinfurtner, dessen Flachdach begrünt werden soll. Dazu ist der Bauraum überschritten worden, und die Form des Daches weicht auch von den Vorgaben des Bebauungsplans ab. Der Rat sagte zur Befreiung einstimmig ja.

kg

Hinweise der Gemeinde Albaching

Termin der nächsten Gemeinderatssitzung

Dienstag, den 11. Feb.
um **19.30 Uhr**

Sitzungsraum, Schulweg 1

Abgabeschluss für Bauanträge
spätestens am Montag, den 3. Feb.



**Gemeinde
Albaching**

Wir gratulieren

Frau Mariane Widrich

Schlosserweg 3, Berg, 83544 Albaching
zum 90. Geburtstag am 12. Februar



Hinweise aus der Verwaltungsgemeinschaft



Gemeinde Pfaffing

Schulstraße 3, 83539 Pfaffing

Tel.

08076-9198-0

Fax

08076-9198-13

poststelle@vgem-pfaffing.de

Öffnungszeiten:

Montag – Freitag

8:00 bis 12:00 Uhr

Montag zusätzlich

14:00 bis 18:00 Uhr

**Sprechstunde Bürgermeister Ostermaier in Pfaffing,
nach tel. Vereinbarung.**

**Das Rathaus Pfaffing ist am
Mittwoch, den 12. Februar wegen
EDV-Umstellung
ganztags geschlossen!**

Gemeinde Albaching

Schulweg 1, 83544 Albaching

Tel.

08076-9355

Fax

08076-9198-13

poststelle@vgem-pfaffing.de

Öffnungszeiten:

Dienstag

8:30 bis 11:30 Uhr

Donnerstag

14:00 bis 18:00 Uhr

Sprechstunden des Bürgermeisters Sanftl in Albaching können nach telefonischer Anfrage vereinbart werden.

Erinnerung an den Steuertermin zum 15.02.2020

Wir weisen alle Bürgerinnen und Bürger, die nicht am gemeindlichen Abbuchungsverfahren teilnehmen, darauf hin, dass zum 15.02.2020 wieder die Vierteljahresbeträge für **Grundsteuer, Wasser-/Kanalgebühren, Müllgebühren, Gewerbesteuer** usw. zur Zahlung fällig werden. Die Einzelbeträge entnehmen Sie bitte den jeweils gültigen Abgabebescheiden.

Wir bitten um pünktliche Bezahlung.

FILZENBUS

fährt weiter bis Dezember 2021

Und so funktioniert der Filzenbus:

Die Telefonzentrale für den Filzenbus ist

Mo. bis Fr. von 8.00 – 18.00 Uhr besetzt.

In dieser Zeit kann der Filzenbus bestellt werden für Fahrten von 5.00 Uhr früh bis 1.00 Uhr nachts (Mo. – So.).

Die Bestellung in der Telefonzentrale muss mind. zwei Stunden vor der gewünschten Fahrt bzw. für Fahrten am Wochenende spätestens bis Freitag 18.00 Uhr erfolgen. Nummer der Telefonzentrale: (Käsweber Reisen):

08039-90 99 994

Achtung neu: Seit Januar 2020 gibt es die 10er-Karte zum Preis von 15,00 Euro.



Kath. Pfarrei informiert

Pfarreien-Gemeinschaft Pfaffing-Albaching

Gottesdienste im Februar 2020:

Sa. 01.02.	19.00	Ebrach	Vorabendmesse
So. 02.02.	09.30	Albaching	Festgottesdienst zur Pfarrverbandsgründung Pfaffing-Albaching
Sa. 08.02.	19.00	Rettenbach	Vorabendmesse
So. 09.02.	08.30	Albaching	Beichtgelegenheit
	09.00	Albaching	Eucharistiefeier
	09.00	Ebrach	Eucharistiefeier
	10.30	Pfaffing	Eucharistiefeier
Sa. 15.02.	19.00	Ebrach	Vorabendmesse
So. 16.02.	08.30	Pfaffing	Beichtgelegenheit
	09.00	Pfaffing	Eucharistiefeier
	10.30	Albaching	Eucharistiefeier
	10.30	Rettenbach	Eucharistiefeier mit dem Krieger- und Soldatenverein
Sa. 22.02.	19.00	Rettenbach	Vorabendmesse
So. 23.02.	09.00	Albaching	Eucharistiefeier
	09.00	Ebrach	Eucharistiefeier
	10.30	Pfaffing	Eucharistiefeier
Mi. 26.02.	16.00	Albaching	Eucharistiefeier mit Aschenauflegung
	19.00	Pfaffing	Eucharistiefeier mit Aschenauflegung
Fr. 28.02.	15.00	Pfaffing	Kreuzweg
	15.00	Albaching	Kreuzweg
Sa. 29.02.	19.00	Ebrach	Vorabendmesse

Der **Blasiussegen** kann am Blasiusstag, 3. Februar im Anschluss an die 8 Uhr-Messe in Unterübermoos empfangen werden.

Zur **Pfarrverbandsgründung** St. Katharina Pfaffing und St. Nikolaus Albaching **am 2. Februar 2020 um 9.30 Uhr in Albaching** sind alle Pfarrangehörigen und die Vereine mit ihren Fahnen aus beiden Pfarreien zum **Festgottesdienst** und anschl. **Stehempfang im Bürgersaal** herzlich eingeladen.

Gebetskreis am Montag, 10. und 24. Februar jeweils um 14.00 Uhr im Pfarrheim **Bibelkreis** am Montag, 17. Februar um 19.30 Uhr im Pfarrheim

Alle **Senioren** sind zum **Faschingskranz** am Unsinnigen Donnerstag, 20. Februar ab 14 Uhr in den Pfaffinger Hof eingeladen.

In der Fastenzeit wird in den Pfarrkirchen jeden Freitag um 15.00 Uhr der Kreuzweg gebetet.



**FAHRSCHULE
EGGERL**

**Mit dem B 196 Motorräder
der Klasse A1 fahren!**

- » Du bist 25 Jahre alt?
- » Hast 5 Jahre den B Führerschein?
- » Dann mache jetzt die Fahrerschulung ohne Prüfung
- » 5 Doppelstunden Praxis auf einer 125er
- » 4 Doppelstunden Motorrad Theorie

Fahrschule Uwe Eggerl
www.fahrschule-eggerl.de
08071-9206219

- Wasserburg • Edling • Pfaffing • Rott • Albaching
- Grafing • Aßling • Traunreut • Tacherting

Reisberger



Reisevorschau: www.omnibus-reisberger.de

Tagesfahrten

Mittwoch, 29. Januar 2020	Überraschungsfahrt ins Weiße	15,00 €
Montag, 3. Februar 2020	Wenatex inkl. Bratleszen beim singenden Wirt in Anzing	6,00 €
Mittwoch, 12. Februar 2020	Adler Eching inkl. Kaffee und Kuchen 25% auf Alles in Ihrer Einkaufstüte	15,00 €
Donnerstag, 20. Februar 2020	Faschingsdonnerstag mit musikalischer Umrahmung	25,00 €
Donnerstag, 27. Februar 2020	Fischessen am P.see	17,00 €
Donnerstag, 5. März 2020	Cafe u. Brotzeitstüberl Gäuwagen im Tegernseer Land	14,00 €
Donnerstag, 12. März 2020	Bumbauerhof mit selbstgemachten Schmankerl im Dachauer Land	16,00 €
Mittwoch, 18. März 2020	Maria Eck Wallfahrtsort mit Seeblick und Klostergasthof	15,00 €
Sonntag, 22. März 2020	Saisoneröffnung Altmühltalschiffahrt mit Brunch	56,00 €

Mehrtagesfahrten

14.02-16.02	Valentinstagsfahrt ins Blaue/weiße bayrischer Wald	225,00 €*
20.02-23.02	BiathlonWeltcup in Antholz	370,00 €*
01.03-08.03	Unser beliebter Klassiker jetzt doppelt: Thermalbad Heviz	ab 549,00 €*
13.03-15.03	Überraschungsfahrt: Geologie schmackhaft verpackt	175,00 €*
25.03-29.03	Für Feinschmecker-Nasen: frühlinghafte Trüffelreise in Ankara	375,00 €*
31.03-05.04	Slowenische Terme Radenci	435,00 €*
13.04-19.04	Osterwoche auf der malerischen Halbinsel Sorrent	699,00 €*
26.04-29.04	Verträumer Comer See	359,00 €*
28.04-03.05	Frühjahrskur im italienischen Abano	435,00 €*
07.05-10.05	Wenige Stunden ertlernt: traumhafter Muttertag am Gardasee	359,00 €*
10.05-11.05	Einfach mal blau machen am Muttertag - O. Tauern	159,00 €*

Bitte fordern Sie unser kostenloses Reiseprogramm 2020 an.

*Reisepreis in Doppelzimmer - Änderungen vorbehalten

Omnibusverkehr Reisberger GmbH • Tel.: 0 80 92 / 12 79 • Fax 0 80 92 / 71 76
Haus 4 • 83553 Fraueneuharting • E-mail: info@omnibus-reisberger.de

Glocken
Apotheke
Pfaffing



Hauptstraße · 83539 Pfaffing
Tel.: 0 80 76 95 05
Fax: 0 80 76 95 04

Mo bis Sa von 8.00 bis 12.30 Uhr
Mo, Di, Do, Fr von 14.30 bis 18.30 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

**Wir beraten Sie gerne in allen
Arzneimittelfragen - auch zu
Homöopathie und Naturheilkunde.**

Wir führen und verleihen Inhaliergeräte,
elektrische Milchpumpen und Babywaagen.

Bandagen und Kompressionsstrümpfe

Bei Bedarf Inkontinenzversorgung
z. B. Krankenwindeln

Wir beraten Sie gerne persönlich!

Ab sofort können Sie auch per App vorbestellen

Rezept oder
Produkt-Barcode
fotografieren

Das Foto an
Ihre Apotheke
senden

Bestellung
abholen



Jetzt downloaden



268-726



Evang.- Luth. Pfarrei informiert

Wasserburg · Surauerstraße 1 Gottesdienstplan Februar 2020

Termin	Pfarrer
So. 02.02. Letzter So. nach Epiphantias Wasserburg 10:00 Uhr A mit KiGo anschließend Mitarbeiterempfang	Zellfelder
Sa. 08.02. Altenheim Maria Stern 15:30 Uhr	Möller
So. 09.02. Septuagesimä Wasserburg 10:00 Uhr mit KiGo Gabersee 18:00 Uhr	Möller Möller
Mi. 12.02. Altenheim SonnenGarten Edling 16:00 Uhr	Möller
Do. 13.02. Altenheim Betreuungszentrum WS 10:00 Uhr	Möller
Fr. 14.02. Stiftung Attl Hauskapelle Don Bosco 18:30 Uhr	Möller
So. 16.02. Sexagesimä Wasserburg 10:00 Uhr mit Mini- und KiGo	Zellfelder
So. 23.02. Estomihi Wasserburg 10:00 Uhr mit KiGo Gabersee 18:00 Uhr	Peischl Möller
Fr. 28.02. Altenheim St. Martin Soyen 9:30 Uhr	Möller

Anmeldung

in der Evangelischen Kindertagesstätte Löwenzahn,
Birkenstrasse 16 in Pfaffing:

Sie haben am

Montag, 2. März, von 14 bis 17 Uhr

die Möglichkeit, die Einrichtung anzuschauen und
Ihr Kind für das Kindergartenjahr 2020/21 anzumelden.

Angemeldet werden können:

Kindertagesstätte:

Kinder ab 1 Jahr bis Schuleintritt

Krümelbände

Spielgruppe 3 Tage in der Woche von 8.30 bis 11.30 Uhr

Erstkommunion in Pfaffing und Albaching

Das Licht in die Familien tragen



Vor wenigen Tagen haben sich Pfaffings diesjährige Kommunionkinder in der Kirche St. Katharina vorgestellt. Unter dem Motto „Wir sind Lichtträger für Jesus“ werden sich die Buben und Mädchen in den kommenden Gruppenstunden auf die Erstkommunion vorbereiten.

Die Kinder lernen, dass auch sie Lichtträger sind und die Liebe Gottes durch das Helfen, Teilen und Trösten weitergeben können. Am Ende des Gottesdienstes wurden selbst gestaltete Teelichthalter in Form von Händen verteilt, um das Licht in die Familien zu tragen.

Begleitet wird die Erstkommunion-Vorbereitung durch Pfaffings Gemeindefereferent Michael Kafka. Er hat den Kirchenbesuchern angeboten, am Ende des Gottesdienstes einen Umschlag mit einem Gebet und dem Namen eines Kommunionkinds mitzunehmen, für das man während der Vorbereitungszeit beten kann.

Ebenso gab es eine Vorstellung der Kinder in Albaching:

Der Gottesdienst, den die zehn Mädchen und acht Buben durch selbst formulierte Fürbitten und kleine Spielszenen passend zum Motto mitgestaltet, wurde stimmungsvoll mit dem Lied „Einer hat uns angesteckt“ eröffnet.

Gemeindefereferent Michael Kafka griff das heurige Thema und die dargestellten Szenen auf und stellte in sehr persönlichen Ausführungen verschiedene Beispiele aus der Bibel und dem eigenen Leben vor, wie man selbst das Licht Jesu weitertragen könne. Nach dem Gottesdienst verteilten die Kinder selbst gebastelte Hände aus Holz, die jeweils ein Teelicht trugen. So konnte das diesjährige Motto der Erstkommunion auch in die Häuser der Gemeinde gebracht werden. In drei Gruppen werden sich die Kinder nun in den nächsten Wochen mit ihren Gruppenleiterinnen auf die Feier ihrer Erstkommunion am 26. April in Albaching vorbereiten.



ew/kd



Landladen & Verkauf ab Werk · Bistro

- Mittags-Aboessen
- Alpenhain Werksverkauf
- Brotzeiten

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. von 6.00 - 18.00 Uhr

Therese Winklbauer
Lehen 17 · 83539 Pfaffing

Tel. 08039 901832
Fax 08039 901835

TK-Briespitzen

paniert im 2,5kg Beutel

für nur 14,95 €



Wir machen mehr aus Käse.

...und viele weitere **Alpenhain-Käse-**
spezialitäten im Sonderangebot!

Bestattungshilfe RIEDL

Persönliche Gestaltung von Trauerfeiern · Individuelle Bestattungsformen

Wasserburg **Bestattungsvorsorge**
Bahnhofplatz 4

0 80 71 / 9 20 46 40

Wir beraten Sie in unseren Geschäftsräumen oder auch gerne bei Ihnen zu Hause!

Edling	0 80 71 / 5 26 44 40
Rettenbach	0 80 39 / 13 45
Haag i. OB	0 80 72 / 37 48 48
Ebersberg	0 80 92 / 8 84 03
Höhenkirchen/Sieg.	0 81 02 / 9 98 68 77
Taufkirchen b. München	0 89 / 62 17 15 50



Tag und Nacht erreichbar!
www.bestattungshilfe-riedl.de

WERTE FÜRS LEBEN

WIR BAUEN FÜR SIE.

Mit natürlichen, gesunden und massiven Baustoffen.
Mit dem Blick fürs Ganze.
Für Ihr Wohlfühlklima.
Für Ihre Wohngesundheit.

Bauen Sie auf unsere geprüfte Kompetenz
und die Erfahrung aus über 85 Jahren.

Wir freuen uns auf Ihren Auftrag!



AUF UNS
KÖNNEN
SIE BAUEN



GESUNDES
ÖKOLOGISCHES
BAUEN



BERATUNG
PLANUNG
STATIK



NEUBAU
UMBAU
SANIERUNG



LEHMPUTZ
KREATIVITÄT
WOHLFÜHLKLIMA

DHF Präzisionsmechanik GmbH



Wir stellen ein zum 1. September 2020:

Auszubildende Feinwerkmechaniker (m/w)

Fachrichtung Maschinenbau

mind. Qualifizierender Hauptschulabschluss

Schülerpraktika jederzeit möglich

Bewerbungsunterlagen bitte an

DHF Präzisionsmechanik GmbH · Oberrainer Feld 41 · 83104 Ostermünchen
Tel: +49 (0)8067 90990-0 · info@dhf-gmbh.de · www.dhf-gmbh.de



Christoph Bauer GmbH
Dipl. Ing. (FH) C. Heilmaier
83539 Forsting
Tel: (08094) 1021
www.bauer-forsting.de



WERTVOLL
BAUEN UND
GESTALTEN

-bauer
BAUUNTERNEHMEN

Katholischer Kindergarten St. Katharina Pfaffing:

Anmeldung für das Kindergartenjahr 2020/21:

Montag, 2. März,
von 14 bis 16 Uhr

Informationsabend zur neuen Krippengruppe:

Dienstag, 18. Februar,
um 19 Uhr

Sternsinger waren wieder fleißig unterwegs

55 Sternsinger waren in der Pfarrei Pfaffing unterwegs - so viele, wie noch nie!

Gleich nach der Aussendung durch Pfarrer Huber ging's los, um den Segen in die Häuser zu bringen.

Unterwegs waren die Kinder und Jugendlichen in Forsting, äußere Ortsteile von Forsting, Ebrach, Pfaffing und äußere Ortsteile von Pfaffing.

Der Dirndlverein ging in Rettenbach, Rattenbach und zu den umliegenden Ortschaften (siehe eigenen Bericht).

Auch dieses Jahr wurden die Ministranten von einigen Firmlingen im Rahmen eines Firmprojektes unterstützt. Erstmals war auch die Pfarrjugend in zwei Gruppen mit dabei.

Die Kinder und Jugendlichen waren wieder, wie auch in den letzten Jahren, zwei Tage unterwegs.

Wir möchten uns auch bei den vielen Begleitern für die Unterstützung bedanken.

Das viele Singen macht natürlich auch hungrig; vielen Dank an alle die immer Essen für die Sternsinger zubereiten.

Zusammen mit dem Dirndlverein Rettenbach konnte eine stolze Summe von 8.578 Euro gesammelt werden.

Gespendet wird an das Kindermissionswerk, sowie an Dr. Thomas Brei für sein Hilfsprojekt in Tansania.

VIELEN HERZLICHEN DANK an die vielen Spender.

Liebe Ministranten, Firmlinge und Pfarrjugend, wir freuen uns, wenn Ihr nächstes Jahr wieder dabei seid.



*Das Sternsingerteam
(Christiane, Gerti, Claudia, Christine, Maria, Sabine, Irm)*

Dirndlverein Rettenbach e.V. Die Heiligen Drei Könige unterwegs in Rettenbach

Auch dieses Jahr waren es wieder Königinnen und keine Könige, die an den Rettenbacher Haustüren klingelten.

Die Dirndl waren in den Ortsbereichen Rettenbach, Oberndorf, Rattenbach, Hof und Bach und Potzmühle unterwegs und sangen für den guten Zweck.

Am Ende des Tages konnte der Dirndlverein die stolze Summe von etwa 1100 Euro an Pfarrer Josef Huber übergeben. Der Erlös kommt dem Tansania-Projekt von Pfarrer Dr. Thomas Brei zugute.



Der Dirndlverein bedankt sich bei allen Spendern.

Faschingsparty
für alle
mit de
„Fuiznstriezl“
und DJ
Kemts in
Kostüm
und mit
guada Laune..

Sa. 01.02. um 19.00 Uhr
Gemeindesaal Pfaffing

Eintritt: FREI
Einlass ab 18 Jahren

Veranstalter: Brauerei Gut Forsting

Zwergelgruppe Albaching

Anmeldung für September 2020

Die Zwergelgruppe in Albaching ist eine Spielgruppe, in der Kinder im Alter von 2-3,5 Jahren jeweils montags und freitags am Vormittag fürsorglich und liebevoll betreut werden. Diese Gruppe wird von Resi Grill und Andrea Demmel, zwei pädagogischen Fachkräften, geleitet.

Ab sofort können Sie Ihr Kind anmelden sowie weitere Infos erhalten bei Resi Grill unter der Tel. 08071/9224659 oder 0170-5946242

Resi Grill

Elternbeirat Kinderhaus Schatzkiste

Spielzeugflohmarkt in Albaching

Der Elternbeirat des Kinderhauses Schatzkiste veranstaltet am Samstag, 7. März, im Albachinger Bürgersaal den beliebten Spielzeugflohmarkt. In der Zeit von 9 bis 11.30 Uhr können Kinder, Eltern und Großeltern unter anderem Spielsachen, CDs / DVDs, Bücher und Fahrzeuge verkaufen. Interessierte Verkäufer sollten sich bereits jetzt anmelden, denn die Anzahl der Tische ist begrenzt. Tische werden vom Veranstalter gestellt. Die Tischmiete beträgt zehn Euro pro Tisch. Anmeldung und Fragen zum Flohmarkt bitte per E-Mail an: kinderflohmarkt.albaching@gmail.com. Anmeldeschluss ist am 23. Februar. Der Aufbau für die Verkäufer startet um 8 Uhr.

Yvonne Oppermann



Reisebüro
sonnenklar.TV

sonnenklar Reisebüro Wasserburg
Salzsenderzeile 14 | 83512 Wasserburg

Tel: 08071 - 9228694
e-mail: wasserburg@sonnenklar.de



Studio
BARBARA Komorek

Kreuzstr. 12 • 83544 Albaching • Tel: 08076-886090 • Fax: -886091

Medizinische Fußpflege – Kosmetik

- Fachfußpflege
- Med. Fußpflege
- Diabetiker „Der diabetische Fuß“
- Fußreflexzonenmassage
- Lymphdrainage
- Kosmetik
- Klassische Gesichtsbehandlungen
- Apparative Kosmetikbehandlungen

phyto base

Mila d'Opiz
Swiss Beauty

Mobile Fußpflege – Ich komme gerne zu Ihnen ins Haus



Meldungen

Gebrauchtwarenmarkt

„Rund ums Kind“ in Pfaffing

Termin vormerken!

Für den guten Zweck ...

In diesem Frühjahr findet der traditionelle Gebrauchtwarenmarkt „Rund ums Kind“ am 3. März von 16 bis 18 Uhr im Pfaffinger Gemeindesaal statt.

Angenommen werden gut erhaltene, saubere und zeitgerechte Baby- und Kinderbekleidung für Frühjahr und Sommer (gerne auch festliche Kleidung) bis Gr. 164. Zudem gut erhaltene Schuhe, Baby- und Kinderbedarf wie Kinderwagen, Kindersitze, Räder, Tretfahrzeuge, Spielsachen, Bücher sowie Umstandsmode.

Der Erlös wird wie immer für soziale Zwecke verwendet.

Schwangere mit Mutterpass und Schwerbehinderte erhalten bereits 30 Minuten früher Einlass. Die Warenannahme erfolgt am Montag, 2. März von 16 bis 18 Uhr.

Voraussetzung für den Verkauf sind Teilnehmernummern. Diese kann man ab dem 3. Februar 2020 unter <https://www.easybasar.de/> anfordern.

Bitte beachten Sie die Informationen und Regeln auf der Internetseite, damit unterstützen Sie eine reibungslose Annahme. Für den Kleidermarkt sind gut 30 ehrenamtliche HelferInnen im Einsatz. Wir freuen uns über viele helfende Hände! Wer das Team unterstützen möchte, meldet sich bitte bei Romy Beyer unter der 0152-32181545.

Anzeigen- und Redaktionsschluss für März 2020:

Samstag, 15.02.2020

vg-pfaffing@diedruckerei.net

Wir vermieten in zentraler Lage von Pfaffing...

- eine schöne, sonnige Dachgeschosswohnung, ca 90 m² Wfl. mit Balkon
- eine geräumige, helle Erdgeschosswohnung mit WiGa, ca. 130 m² Wfl.
- eine großzügige Souterrainwohnung mit Bodenheizung, ca. 63 m² Wfl.

Bezugsfertig ab April/Mai 2020

Tel. 08094/905240 oder
email an info@anton-maurer.de

Wieder Prüfung von Feuerlöschern in Nederndorf

Am Samstag, 8. Februar, findet die alljährliche Feuerlösch-Prüfung der Fa. Zanzler auf dem Betriebsgelände der Firma Jürgen Bauer in Nederndorf bei Pfaffing statt. Der Prüf-Zeitraum ist von 8 bis 13 Uhr, nähere Infos (und für Fragen) unter 08076-888662 (Fr. Bauer).

Obst- und Gartenbauverein Rettenbach-Farrach

Neuer Kurs: Wie schneidet man Obstbäume richtig?

Der Obst- und Gartenbauverein Rettenbach-Farrach e.V. lädt alle interessierten zum Baumschneidekurs am Samstag, den 14. März, in Rettenbach ein.

Rupert Altermann leitet diesen Kurs und wird in einem theoretischen und praktischen Teil zeigen, wie man die verschiedenen Obstbäume richtig schneidet.

Anmeldung und genauere Infos zum Kurs bei Stefan Reich unter der 0171-4553877.

Frauen Gemeinschaft Pfaffing

A gscheide Gaudi am UDO!

Die Frauen Gemeinschaft Pfaffing lädt am 20. Februar 2020 in den Pfaffinger Hof zum fröhlichen Weiberfasching ein!

Los geht es um 14.30 Uhr mit einem geselligen Faschingskranzl für Jung und Alt mit Kaffee & Kuchen. Zur Unterhaltung und zum Tanz spielt die „Nasenbach Musi“ aus Albaching auf.

Die Hot Socks Kids aus Ramerberg werden mit ihrer Choreographie am Nachmittag überraschen.

Weiter geht's um 19 Uhr mit DJ Bäda. Zu späterer Stunde schauen die Traumtänzer - die etwas andere Männergarde aus Lengmoos - vorbei.

Mutige Männer sind am Abend mit Frauenkostüm erlaubt! Für coole Drinks an der Bar sorgt die Frauen Gemeinschaft Pfaffing. Ende ist um Mitternacht!

Der Eintritt beträgt fünf Euro inklusive Begrüßungsgetränk. Die Frauen Gemeinschaft gfreid se auf Eicha Kema und a „gscheide Gaudi!“

Vorankündigungen

Am 16. März findet im Pfarrheim um 19 Uhr ein Oster-Bastelabend statt.

Zur Jahreshauptversammlung lädt die Frauen Gemeinschaft Pfaffing am 26. März um 19.30 Uhr ins Pfarrheim ein.

www.frauen-gemeinschaft-pfaffing.de

Regeln und Vorlagen für die VG - Nachrichten Pfaffing

für Vorankündigungen und Berichte zur Veröffentlichung

für Vereine, Schule, Kindergärten, Kirche und sonstige Institutionen

- 1. Umfang:**
Vorankündigung: 1/4 Seite
Bericht: 1/2 Seite
- 2. Weitere Hilfsmittel**
Weitere detaillierte Informationen und viele Vorlagen zum Runterladen für die Berichteschreiber sind abrufbar unter

www.vgem-pfaffing.de

Faschingskranzl & Frauen Gemeinschaft Pfaffing Weiberfasching

am 20. Februar 2020 ab 14.30 Uhr im Pfaffinger Hof
Zutritt auch für mutige Männer im Frauenkostüm!

Für Jung und Alt!

Nachmittags spuid de „Nasenbach Musi“ aus Albaching und de Hot Socks Kids kemas!

Ab 19.00 Uhr legt DJ Bäda auf & später schau'n de Traumtänzer aus Lengmoos vorbei!

Special Drinks an der Bar

Eintritt € 5,00 inkl. Begrüßungsgetränk!

Veranstalter: Frauen Gemeinschaft Pfaffing e.V. - Ende ist um Mitternacht!
„Mia gfrein uns auf a gscheide Gaudi!“



KFZ
Sachverständiger
Klaus Wagner

KFZ Gutachter Wagner

Koblöd 1a 83539 Forsting

☎ 08094-180782
0151-14173121
🌐 www.wagner-gutachter.com
✉ info@wagner-gutachter.com

Von der Handwerkskammer für München und Oberbayern öffentlich bestellter und vereidigter Sachverständiger für das Karosserie- und Fahrzeugbauerhandwerk

- Kfz-Schadengutachten für Haftpflichtschadengutachten / Kaskoschadengutachten
- Beweissicherungsgutachten
- Controlling (Überprüfung von Reparaturen, Reparaturrechnungen und Gutachten)
- Gerichtsgutachten im Bereich KFZ – Karosserie und Fahrzeugbau

Wodurch zeichnet sich ein öffentlich bestellter und vereidigter Sachverständiger aus?

Der öffentlich bestellte und vereidigte Sachverständige erstellt Gutachten für Privatpersonen / Gewerbe und ist für die Gerichte tätig.

Besondere Sachkunde

Der öffentlich bestellte und vereidigte Sachverständige muss im offiziellen Bestellungsverfahren einen Nachweis über seine besondere Sachkunde führen. Darunter versteht man die überdurchschnittliche Fachkenntnisse und Erfahrung in seiner Tätigkeit.

Vertrauenswürdigkeit

Die Zuverlässigkeit und Integrität wird vor der öffentlichen Bestellung überprüft.

Objektivität

Er wird darauf vereidigt, seine Aufgaben gewissenhaft, weisungsfrei und persönlich zu erfüllen. So wie seine Gutachten unparteiisch zu erstellen.

MAS
AKADEMIE

classic-analytics

WAGNER

MEISTERBETRIEB



UNFALLINSTANDSETZUNG
FAHRZEUGLACKIEREREI



KLAUS WAGNER

KOBLÖD 1
83539 FORSTING

TEL 08094-180782

FAX 08094-1717
MOBIL 0151-14173121
EMAIL KLAUS@WAGNER-KFZ.COM

KAROSSERIE-
UNFALLINSTANDSETZUNG

FAHRZEUGLACKIERUNG

UNFALLSCHADEN-
KALKULATION

KFZ-SCHEIBEN-SERVICE

WWW.WAGNER-KFZ.COM

„Mucks Mäuserl Mord“

Komödie in 3 Akten von Ralph Wallner

ACHTUNG: Kartenreservierung ab dem 17. Februar erstmals ausschließlich telefonisch unter der 0160-99553916 und Restkarten an der Abendkasse.

Laienspielgruppe Pfaffing
lädt ein zur Theateraufführung



Die Pfaffinger Theaterer freuen sich auf viele Besucher, denn das Team um Vorstand Toni Wegmaier jun. und Regisseurin Lissy Nerbl hat mal wieder keine Mühen gescheut, den Bürgern ein paar fröhliche, unbeschwerte Stunden schenken zu können ...

Darum geht's:

Rote Gummistiefel: Das war das Auffälligste, das dieser seltsame Gast anhatte, der am Abend zuvor in der Gaststube vom „Roten Raben“ saß.

Und niemand fand ihn sympathisch. Weder die neue Kellnerin, der eifernde Schankknecht, der mehr als geschäftstüchtige Dorfwirt noch die resolute Köchin mit ihren abstrusen Lügengeschichten. Und nun aber ist der ominöse Gast verschwunden.

Die schrullige, patente Pfarrersköchin Mucki und die herzliche, weniger patente Mesnerin Mausi, die seit Wochen regelmäßig im Vorratskeller der Dorfwirtschaft „einkaufen“, um nicht zu sagen klauen, entdecken den leblosen Kerl samt Gummistiefel und riechen Mord. Der Detektivinstinkt der beiden Jungfern ist geweckt.

Die Liste der verdächtigen Personen wird mit dem sonderlichen Buckl und der arroganten Ludmilla, Schwester des Gummistiefelmännchens, plötzlich noch länger.

Die etwas andere Jagd auf den Mörder beginnt.

Aber, pssst, immer mucksmäuschenstill, sonst scheucht man den Mörder auf ...

Die Laienspielgruppe Pfaffing e.V. präsentiert

Mucks Mäuserl Mord

eine Komödie in 3 Akten von Ralph Wallner

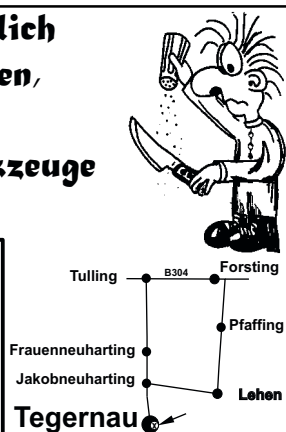
Spieltermine im Gemeindesaal Pfaffing:

Samstag, 14.03.2020 um 20 Uhr
Samstag, 21.03.2020 um 20 Uhr
Sonntag, 22.03.2020 um 17 Uhr
Samstag, 28.03.2020 um 20 Uhr
Sonntag, 29.03.2020 um 17 Uhr

Kartenreservierung
ab 17. Februar
Telefon 0160/99553916

**Sie können's natürlich
mit Pfeffer probieren,
aber richtig scharf
werden Ihre Werkzeuge
bei:**

**Schärf.- u. Reparaturdienst
Peter Eisgruber**
Am Steinbruch 14
83565 Tegernau
Tel. 08092 - 4880
Fax 08092 - 300 8734



Ormi's Extrag's

VALENTINSTAG GESCHENKE!

Finde bei uns kleine Geschenkideen zum Valentinstag.

Am Freitag, den 28.02.2020, findet von 14.00 - 18.00 Uhr ein Verkostungsnachmittag statt. Wir freuen uns auf Euer Kommen.

Öffnungszeiten:

Freitag 14:00 - 18:30 Uhr und
Samstag 9:00 - 12:30 Uhr

Steinhart 28
83539 Pfaffing

Sonst nach Terminvereinbarung!

Tel.: +49 8039 4125

KUNST
IN DER
FILZEN

Sonntag, 09.02.2020
16 Uhr

PIPPI LANGSTRUMPF

VON Astrid Lindgren
Theaterstück für Kinder ab 5 Jahren
gespielt von den Bühnenflöhen des Theaters
in der Au, München
nach einer Bearbeitung von Christian Schönfelder
Regie: Christian Janda

In ein altes Haus neben Annika und Thomas ist ein Mädchen mit einem Pferd und einem Affen eingezogen. Sie nennt sich Pippi Langstrumpf und lebt allein in ihrer Villa Kunterbunt. Ihr Vater ist als Seeräuber unterwegs, sie besiegt auf dem Jahrmarkt den stärksten Mann und lügt, dass sich die Balken biegen... Da Pippi einen Koffer voller Goldstücke besitzt, interessieren sich auch bald zwei Einbrecher für das Geld.....

Wann: Sonntag, 09.02.2020, 16 Uhr, Einlass: 15.30 Uhr
Wo: Bühne im Gemeindezentrum 83539 Pfaffing Schulstr. 5
Eintritt: 7€
Vorverkauf: Edeka Pfaffing
Tel. Kartenreservierung unter 08076 886040.

www.kunst-in-der-filzen.de

Selbsthilfegruppe der Anonymen Alkoholiker trifft sich in Pfaffing

Jeden Dienstag treffen sich die AA in Pfaffing.
Beginn des Meetings ist 19 und es endet um 21 Uhr.

Jeden **1. Dienstag** im Monat ist ein „Offenes Meeting“, zu dem auch Angehörige und Interessierte herzlich willkommen sind. Das Treffen findet im kleinen Gemeindesaal statt. Zu den anderen Dienstagsmeetings sind nur Betroffene, also jeder der glaubt mit Alkohol Probleme zu haben und etwas dagegen tun möchte, eingeladen. Es bedarf keiner Anmeldung oder sonstiger Aufnahme-prozedur!

Weitere AA Meetings finden Sie:

Montag 19 Uhr, Pfarramt Christkönig in Rosenheim, Kardinal-Faulhaber-Platz 10, Kellergeschoss gleichzeitig Al-Anon-Meeting (für Angehörige und Freunde von Alkoholikern) in eigenem Raum.

Mittwoch 19 Uhr, Pfarramt Christkönig in Rosenheim, Kardinal-Faulhaber-Platz 10, Kellergeschoss.

Donnerstag 19 Uhr Rosenheim, Pfarrhaus, Lessingstr. 26, gleichzeitig Al-Alon-Meeting in eigenem Raum.

Sonntag 16 Uhr Bad Aibling, Caritas Haus, Kirchzeile 17, (bitte klingeln). Jeder 1. Sonntag im Monat offenes Meeting.

Donnerstag 19.30 Uhr Wasserburg a. Inn, Surauerstr. 3 Ev. Christuskirche, jeder 3. Do. im Monat offen für Angehörige, Freunde und Interessierte.

www.anonyme-alkoholiker.de

KUNST
IN DER
FILZEN

Samstag, 15.02.2020
20 Uhr

WIENER BLOND

Charmant, goschert und grantig sein – dass die jungen Musiker Sebastian Radon und Verena Doublier von Wiener Blond das besonders gut können, haben sie bereits auf ihrem ersten Album „Der letzte Kaiser“ bewiesen. Ihr Debut, das im Frühjahr 2015 erschien, hat in der Szene rund um das sogenannte „neue Wienerlied“ bleibenden Eindruck hinterlassen. Mit ihrem aktuellen „Wienerlied-Beatbox-Pop“ widmen sie sich wieder österreichischen Urgesteinen wie dem Spritzwein oder Risi Bisi, sie vertiefen sich in die Wiener Mehlspeis-Kultur und illustrieren musikalisch eine Fahrt in der U-Bahn.

Eine Art Musikkabarett mit Gitarre, Cajon, Trompete und Loop-Station! Und mit viel Spass!

Wann: Samstag, 15.02.2020, 20 Uhr, Einlass: 19 Uhr
Wo: Bühne im Gemeindezentrum 83539 Pfaffing Schulstr. 5
Eintritt: 18€ im VVK, 20€ an der Abendkasse
Vorverkauf: Edeka Pfaffing und Bücher Herzog Wasserburg
Tel. Karten- und ab 5 Personen Tischreservierung unter 08076 886040. Bewirtung durch die Küche des Veranstalters



Zur Unterstützung unseres Teams suchen wir ab sofort
**EINE /-N MITARBEITER /-IN ALS
STAPLERFAHRER/LAGERIST M/W.**

Ihre Aufgaben:

- Annahme, korrekte Überprüfung und einräumen von Warenanlieferungen
- Sorgfältige Ausgabe aller Artikel unseres Sortiments und Prüfung der Ladungssicherung
- Wartung und Reparatur unserer Lagereinrichtungen

Ihr Profil:

- Gewissenhaftigkeit, selbstständiges Arbeiten, Zuverlässigkeit und Teamfähigkeit
- Gute Deutschkenntnisse
- Staplerschein und PKW-Führerschein (Optional Führerschein der Klasse CE)

Wir bieten Ihnen einen abwechslungsreichen und herausfordernden Arbeitsplatz in einem jungen, zukunftsorientierten Team.

Bitte senden Sie uns Ihre aussagekräftige, schriftliche Bewerbung mit Gehaltsvorstellung an:

**Ein- und Verkaufs-GmbH
z. H. Herrn Martin Schimpf
Köckmühle 133
83539 Pfaffing**

Oder per E-Mail an: m.schimpf@evg-pfaffing.de

Hilgener Str. 7 · 83539 Pfaffing
Tel.: 08076/416 · Fax: 08076/387
info@krogler-elektro.de

krogler
GmbH & Co. KG
Elektroinstallation · Steuerungstechnik
Beratung · Ausführung · Kundendienst

Alles aus einer Hand!

- ➔ **Elektroinstallation**
- ➔ **Automatisierungstechnik**
- ➔ **Netzwerkverkabelung**
- ➔ **KNX-BUS**
- ➔ **Loxone-Haustechnik**
- ➔ **Kundendienst**



**Ned scheniern,
ausprobiern!**



**Ochsenfleischessen
bis zum Abwinken!**

€ 12,90

Jeden 1. und 3.
Donnerstag im Monat

Vom Chef in der
Gaststube tranchiert!
Es kommen nur Ochsen
aus regionaler
Aufzucht auf den Tisch!

**Hausgemachte Kuchen
auch zum Mitnehmen!**

**... und außerdem
empfehlen wir:**
Jeden Montag
und Dienstag
Schlachtschüssel-
& Kesselfleischessen
**... und weil`s
b'sonders schmeckt**
Freitag ab 9.⁰⁰ Uhr
Frühschoppen!
Kesselfrische
Weißwürst mit
hausgem. Senf und
ofenfrischen
Brezn!

*Brauereigasthof Gut Forsting
Eigene Metzgerei*

Familie Luger
Münchner Str. 21 · 83539 Forsting
Tel. 08094-90970 · Fax 909740

Mittwoch Ruhetag

Reservierung erbeten!

info@gasthof-forsting.de · www.gasthof-forsting.de



täglich Geöffnet ab 8 Uhr
mit Frühstücksbüfett bis 11 Uhr
Sonntags ab 10 Uhr
Dienstag Ruhetag

**Gaststätte geschlossen
von Dienstag 18. Februar
bis Dienstag 25. Februar**



SPORTLERBALL
14.02.2020 ab 19:30
beim STECHL

mit DJ WANDI & Tombola
mit tollen Preisen

**Kesselfleisch- und
Schlachtschüsseessen**



Jeden Montag ab 18 Uhr

Marktplatz 5 83543 Rott am Inn Tel.: 08039 / 1225



Sport



Stockschützen im SV Forsting-Pfaffing

Hans Raig holt sich Vereinsmeister-Titel

Er war der Beste: Hans Raig (links im Bild) ist Pfaffings Stockschützen-Vereinsmeister 2019! An drei Tagen hatten die Titelkämpfe der rührigen Abteilung im SV Forsting-Pfaffing und das Bandschießen auf den Asphaltbahnen der Pfaffinger Stockschützen stattgefunden.

Abteilungsleiter Hans Lindner begrüßte bei der feierlichen Preisverleihung die Schützen. Die Beteiligung war heuer leider eher nicht so zahlreich – krankheitsbedingt hatten einige Mitglieder absagen müssen ...



Unser Foto zeigt von links Hans Raig, den Vereinsmeister 2019 sowie Maria Neudecker, die Siegerin im Bandschießen und Pfaffings Abteilungsleiter Hans Lindner, der herzlichst gratulierte.

Hans Raig holte sich mit 235 Punkten vor Maria Neudecker mit 220 Punkten den Titel Vereinsmeister 2019. den dritten Stockerl-Platz belegte der Abteilungsleiter Hans Lindner selbst mit 207 Punkten.

Beim Bandschießen gewann Maria Neudecker mit 100 und 94 Punkten – Zweiter wurde hier Hans Lindner mit 95 und 94 Punkten. Den dritten Platz belegte Christa Schindecker mit 93 und 91 Punkten

Auch heuer gab es zudem wieder Fleisch- und Wurstpreise für jeden Schützen.

Schützen ZSG Pfaffing

Der Beste der Jüngsten: Vitus Bacher! Die Könige 2020 ...

Beim Nuss'nsschießen der Pfaffinger Schützen, das mit 127 Teilnehmern bestens angenommen wurde, fand auch die Königsproklamation 2020 statt. Bei den Schülern gewann Nachwuchs-Talent Vitus Bacher aus Reischlhilgen mit einem 18,2 Teiler vor Marinus Niedermeier und Ludwig Schmelmer. Seinen Titel als Jugendkönig verteidigte ...

... Jonah Lettl mit einem 36,2 Teiler vor Manuel Gürtler und Julian Schober.

Zimmerstutzenkönig wurde Sebastian Wimmer mit einem 35,5 Teiler vor Josefine Köstner und Josef Huber.

Klaus Wegmaier siegte bei den Pistolen-Schützen mit einem 44,9 Teiler vor Wurstkönig Thomas Bacher und Breznkönig Benno Niedermeier.

Knapp ging es bei den Luftgewehr-Schützen zu. Lukas Traunsteiner errang mit einem 11,9 Teiler die Königswürde vor dem 12,8 Teiler von Anton Köstner und Felix Bableck mit einem 18,0 Teiler.

Beim Nuss'nsschießen schließlich errangen Annemarie Schreyer vor Bastian Baumann und Franz Baiert die besten Nummern.

Nach den Neujahrswünschen von Pfaffings Schützenmeister Franz Burger wurden die Könige noch gebührend gefeiert.

Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen

Die Jahresversammlung der ZSG Pfaffing findet am 28. Feb. um 19.30 Uhr im Pfaffinger Hof statt. Neben den Ehrungen einiger Böllerschützen stehen die Neuwahlen an.

Fb



Auf dem Foto Pfaffings Könige 2020 - die Jugend dabei stark vertreten: Von links Vitus Bacher (Schülerkönig), Klaus Wegmaier (Pistolenkönig), Lukas Traunsteiner (Luftgewehrkönig) und Jonah Lettl (Jugendkönig).

Bilder für die VG-Nachrichten

Wenn Sie uns Bilder zu Ihren Beiträgen senden, sollten diese **unbearbeitet und direkt** von der Kamera, nicht vom Handy, im jpg-Format versendet werden.

Bitte das Bild nicht ins Worddokument einfügen, nicht zuschneiden oder skalieren, keine Bearbeitung was die Farben betrifft.

Vielen Dank,

Die Druckerei Schimansky & Weinbeck

Bitte Ihre Beiträge an folgende

E-Mail-Adresse senden:

vg-pfaffing@diedruckerei.net

Schützenverein Steinbuch Forsting e.V

Zwei neue Könige und ein alter König



Beim Preisschießen um die Schützenkönigsehre des Schützenvereins Steinbuch Forsting ging es in diesem Jahr wieder hoch her. 25 Schützen kämpften in drei Klassen um den jeweiligen Königstitel.

Bei der Jugend durfte sich in diesem Jahr erstmalig Karolina Blininger die Königskette umhängen.

Ein tolles Blattl gelang Walter Hauser in der Schützenklasse. Sein 17,8 Teiler sicherte ihm den ersten Platz. Der Zweitplatzierte war gleichzeitig der amtierende König. Josef Blininger durfte nun die Königskette gegen eine Wurstkette austauschen. Brezenkönig wurde Georg Lunghammer.

Bei den Luftpistolenschützen dagegen das gleiche Bild wie im letzten Jahr. Andres Josef jun., Pistolenkönig, mit einem 25,4 Teiler vor Andreas Huber, Wurstkönig, mit einem 69,5 Teiler. Nur auf den dritten Platz schiebt sich in diesem Jahr Alfred Beyer. Ein 108,1 Teiler bringt ihm die Brezenkette ein.

Auch in den weiteren Disziplinen wurden gute Ergebnisse erzielt:

Meister

Jugendklasse: Karolina Blininger 79 Ringe

Schützenklasse: Walter Hauser 97 Ringe

Luftpistole: Josef Andres 92 Ringe

Punkt

Jugendklasse: Karolina Blininger 177,1 Teiler

Schützenklasse: Marianne Purainer 14,8 Teiler

Luftpistole: Josef Andres 42,8 Teiler

SV Forsting-Pfaffing

Einzug des Mitgliedsbeitrages per Sepa-Zahlverfahren zum 15. März 2020

Liebe Mitglieder,

auf diesem Wege möchten wir Euch über den baldigen Einzug des Mitgliedsbeitrages 2020 in Kenntnis setzen.

Sollte sich Eure Bankverbindung seit dem letzten Einzug

geändert haben, bitten wir Euch, uns diese mitzuteilen. Auch für die Berücksichtigung des Studenten/Schülerbeitrags bitten wir um die Vorlage der hierzu notwendigen Studenten/Schülerbescheinigung bis zum 5. März 2020. Für später eingereichte Nachweise kann die Ermäßigung für Studenten nicht mehr berücksichtigt werden.

Für Fragen steht Euch unsere Mitarbeiterin der Geschäftsstelle zu den Öffnungszeiten, Donnerstag von 17 bis 19 Uhr außerhalb der Schulferien oder unsere Vorstandschaft zur Verfügung. Gerne könnt Ihr uns jederzeit auch eine E-Mail schreiben an sv-forsting-pfaffing@t-online.de.

Eure Vorstandschaft des SV Forsting-Pfaffing e.V.

Die Jahreshauptversammlung der Schützengesellschaft 1887 Albaching e.V.

findet am **07.02.2020**

um **20.00 Uhr**

in **Kalteneck im Gasthaus Steinacker
mit Helferessen statt.**



Tagesordnung:

- Begrüßung durch den Schützenmeister
- Bericht des Schützenmeisters
- Bericht des Kassierers
- Bericht des Sportleiters, Jugendleiters, Schriftführers
- Bericht der Kassenprüfung und Entlastung der Vorstandschaft
- Neuwahlen der Vorstandschaft mit Vereinsausschuss
- Wünsche und Anträge

Auf ein zahlreiches Kommen freut sich die Vorstandschaft.

Jahreshauptversammlung

der Jagdgenossenschaft Rettenbach **am Mi., den
04.03.2020 um 20.00 Uhr** beim Neuwirt in Rettenbach

Tagesordnung

1. **Begrüßung**
2. **Bericht des 1. Vorstand**
3. **Kassenbericht**
4. **Entlastung Vorstandschaft**
5. **Bericht der Jäger**
6. **Neuwahlen der Jagdvorstandschaft**
7. **Neuwahl der Jagdpachtvergabe**
8. **Wünsche und Anträge**

Bewerbungen von den Jägern zur Jagdpacht können bis zum 25.02.2020 schriftlich beim 1. Vorstand Martin Asböck, Gänсреit 1, 83539 Pfaffing abgegeben werden.

Wichtige Information: Wählen darf nur, wer wahlberechtigt ist oder volljährige Personen mit unterschriebener Vollmacht

Es lädt ein die Vorstandschaft.

Heizöl - Maußen - Pellets

*Wir haben etwas gegen Staub –
Anti-Staub-Holzpellets!*

Soyen · Tel.: 08071 2235
eMail: mail@maussen.de



SERVICEPARTNER

Service Partner Kainz GmbH
TV, Multimedia, Hausgeräte ... persönlich.



Kim glei
wieda, I bi beim
Kainz und
kaaf was
gscheids!

info@sp-kainz.com

www.sp-kainz.com

Roßhart 12 - 83533 Edling

Tel.: 0 80 71 / 9 32 10 - Fax: 0 80 71 / 9 32 12

SERVICEPARTNER



Hans Betzl
GLASEREI

Meisterbetrieb im Glaserhandwerk

- Auswechslung von trüben/ blinden Isolierglasscheiben
- Reparatur- und Neuverglasung aller Art, sowie Bagger- und Traktorscheiben (plane Scheiben)
- Blei- und Messingverglasungen
- Bleiverglaste Lampen und Landhausleuchten
- Spiegel und Spiegelleuchten
- Sandstrahlarbeiten (verschiedene Motive)
- Pergolaüberdachung
- Bilder und Rahmen (Maßrahmung und Wechselrahmen)
- Plexiglas, Schleiferei
- Ganzglasduschen
- Einbau von Katzenklappen in Isolierglas und Normalglas
- Silikonabdichtungen in Bad und im gesamten Haus
- Küchenrückwände

Am Bachfeld 8, 83549 Eiselfing-Bergham

Tel.-Nr. 08071/3001 • Fax-Nr. 08071/8593

eMail: betzl@betzlglas.de

www.betzlglas.de

Ich bitte um tel. Terminvereinbarung

Automotiv Gmain

Reifenservice - KFZ-Zubehör
Autoservice

Est. 2016

Alles rund um Rad und Reifen!

Reifen ▫ Felgen
Räderwechsel und Einlagerung
RDKS fit (Reifendruckkontrollsystem)
Reifenmontage ▫ Wuchten
Räderwäsche ▫ Felgenversiegelung
Reifenreparatur

Handy +49 160 / 906 868 21

info@automotiv-gmain.de
www.automotiv-gmain.de

Inh. Alexander Hartl
Gmain 2 | 83539 Pfaffing



MARTINA WESSELING
IMMOBILIEN

Rott a. Inn zur Miete

neuwertige **2-Zimmer-Wohnung** in gehobener Ausstattung,
ca. 65 m² Wohnfl., Einbauküche, Balkon, TG-Stellplatz, Lift
660,- € + NK + Kautions

Energiebedarfsausweis:
Kennwert 22,15 kWh/(m²a), Eff.-Kl. A, Pellets-Heizung aus 2016

Telefon 0 80 76 / 88 93 28 | 83539 Pfaffing | www.wesselingimmobilien.de



Albachinger Str. 2 a
83539 Pfaffing OT Forsting
Tel.: 08094 905030
www.diedruckerei.net

Wir suchen **DICH**

Ausbildung zum

Mediengestalter (m|w|d)

Fachrichtung digital und print

Bewerbungen bitte per E-Mail an:
anja.weinbeck@diedruckerei.net

Wir freuen uns auf Deine Bewerbung.

Wiedereröffnung

Shop in Shop - alles unter einem Dach!

MEDIA MEISSL

TV · DVD · BLU-RAY · MULTIMEDIA · HIFI · SAT · MOBILFUNK · HAUSHALTSGERÄTE

und

SPORT MEISSL

SPORTBEKLEIDUNG · BEFLOCKUNGEN · FÜR ALLE SPORTARTEN

Top Rabatte &
Top Angebote

40%

Rabatt auf Lagerware
aus dem Sortiment „Sport“

Münchener Str. 5 · 83543 Rott am Inn · Tel.: 0 80 39 / 90 94 78 0 · Tel.: 0 151 / 14 10 220 8

E-Mail: info@media-meissl.de · E-Mail: info@sport-meissl.de

www.media-meissl.de · www.sport-meissl.de

SV-FORSTING-PFAFFING PRESENTS

Faschingsparty

im Sportheim Forsting
EINTRITT FREI

HAPPY HOURS 20-22 Uhr

**FEB
21**

- Beginn um 20:00 Uhr -



Mit DJ SM, DJ Schräd

und zum ersten mal: "Sportheim sucht den
Superstar auf der Playback-Bühne!"

SV Forsting-Pfaffing

Wir suchen dringend Fußballschiedsrichter?



Neulingskurs der Schiedsrichtergruppe Chiem
ab 15.02.2020 in Westerndorf bei Rosenheim

Anmeldung und nähere Informationen bei:

Günther Tarantik

E-Mail: guenther.tarantik@t-online.de

Wir haben zu wenig Schiris und suchen
Nachwuchskräfte, die dieses wichtige
Ehrenamt übernehmen.

Klaus Wagner - 1. Abteilungsleiter Fußball
Markus Glas – Jugendleiter

Die neue

FENSTERGENERATION ist da

HW hans wieser

SCHREINEREI - MÖBELWERKSTÄTTE

83553 FRAUENNEUHARTING • TEL. 08092-9291 • FAX 08092-5258

www.schreinerei-wieser.de

Besuchen Sie unsere Ausstellung!



Fenster, Türen, Parkett
Innenausbau,
Altbausanierung
Bauelemente
Rollläden, Wintergarten

Stefan Färber, Brandstätt 4a, 83533 Edling

Telefon 08076 / 96 88 Fax: 08076 / 88 72 77

Mobil 0172 / 9126442 E-Mail: Info@stefan-faerber.de

www.stefan-faerber.de

Fliesen Platten Mosaik Naturstein

Seit 1991

♦ Liefern und verlegen

♦ Komplettsanierung aus einer Hand

Hans Dürrer

83539 Pfaffing · Primelweg 5

Tel.: 08076-1855 · Fax: 08076-1812

Mobil: 0171-5056486

hduerrer@gmx.de

www.keramik-naturstein-design.de

Fa. MBM sucht Lagermitarbeiter/Kommisionisten

Das renommierte Familienunternehmen MBM ist Hersteller und Anbieter von modernen und qualitativ hochwertigen Gartenmöbeln mit der größten Eigenproduktion aller europäischen Hersteller. Für unsere Firmenzentrale in Forsting suchen wir zum nächstmöglichen Termin

MBM

seit 1954

Mitarbeiter (m/w) für Lager & Auslieferung

Vollzeit (5-Tage Woche)

Ihre Aufgaben

- Lagerhaltung
- Kommisionierung der Waren
- Versandfertiges Verpacken
- Hausmeister Tätigkeiten
- Montage von Gartenmöbeln

Ihre Qualifikation

- Spaß am Arbeiten im Team
- Gute Deutschkenntnisse
- Handwerkliche Fähigkeiten
- Führerschein Klasse B
- Erfahrung in Lagerhaltung und Staplerführerschein wünschenswert

Wir bieten

- Faire und pünktliche Lohnzahlung
- Sehr gutes Betriebsklima

Wir bitten um Ihre Bewerbung per E-Mail an: sabine.lohmaier@mbm-moebel.de oder schriftlich an: Münchener Boulevard Möbel GmbH Sabine Lohmaier | Steinbuchstr. 3 | 83539 Pfaffing-Forsting

WERDE MUTIG

NEUES JAHR | NEUE VORSÄTZE | NEUER NISSAN JUKE



Spring über deinen Schatten!



NISSAN JUKE VISIA

1.0 DIG-T, 85 kW (117 PS), EURO 6d-TEMP

Voll-LED-Scheinwerfer, Fernlicht-assistent, Klimaanlage, Verkehrszeichenerkennung, Sportsitze uvm.

mtl. Rate
(ohne Anzahlung)

159 €*



Wir sind offizieller Sponsor des Basketball-Damen-Teams des TSV 1880 Wasserburg

Kraftstoffverbrauch (l/100 km): innerorts 5,1; außerorts 4,1; kombiniert 4,9; CO₂-Emissionen kombiniert (g/km): 112; Effizienzklasse: B. (Messverfahren gem. EU-Norm). Abb. zeigen Sonderausstattungen. *LEASING über NISSAN Bank, Geschäftsbereich der RCI Banque S.A. Niederlassung Deutschland, Jaglerbergstraße 1, 40468 Neuss. Leasingrate zzgl. Überführungs- u. Zulassungskosten; monatl. Rate 159 €, 0 € Leasingsonderzahlung; Laufzeit 48 Monate, Gesamtfahrtleistung 10.000 km; z.B. Änderungen und Irrtum vorbehalten. Nur solange der Vorrat reicht. Gültig bis Widerruf Stand: 2012/2019.

Huber
Das ist **mit** Autohaus

Autohaus MKM Huber GmbH
Eisefinger Straße 4 | 83512 Wasserburg | Tel.: 08071 9197-0
WhatsApp: 01 57 77 73 62 33 | info@zum-huber.de | zum-huber.de

Auto Huber GmbH
Gerner Allee 2 | 84307 Eggenfelden | Tel.: 08721 78187-0
info@nissan-eggenfelden.de | nissan-eggenfelden.de



Kommunalwahlen 2020

Einladung zum politischen Frühschoppen

Termin: Sonntag, 16.02.20 um 10:30 Uhr
Ort: Gemeindesaal Pfaffing

Lernen Sie unseren Bürgermeisterkandidaten, Christian Rosenauer und unsere Gemeinderatskandidaten kennen.

Diskutieren Sie mit uns über aktuelle und zukünftige Themen in der Kommunalpolitik.

Wir freuen uns auf zahlreiche Besucher.

Für die Vorstandschaft
Tobias Forstner, 1. Vorsitzender

Freie Wähler Forsting und Umgebung

Bürgermeisterkandidat **Josef Niedermeier**

und die
Gemeinderatskandidaten
für die Kommunalwahl stellen sich vor.

Wo? Pfaffing
Großer Gemeindesaal
Wann? Mittwoch, 19. Februar 2020
Beginn? 19:30 Uhr

Jeder ist herzlich willkommen.
Lernen Sie uns kennen!

www.unser-pfaffing.de



FREIE WÄHLERGEMEINSCHAFT
FARRACH - RETTENBACH e.V.

www.fw-farrach-rettenbach.de

Politischer Aschermittwoch

am
Mittwoch, den 26. Februar 2020
um
20:15 Uhr beim Neuwirt in Rettenbach

1. Vorstellung unserer Gemeinderatskandidaten



2. Vorstellung der Bürgermeisterkandidaten mit anschließender Diskussion

Für musikalische Unterhaltung sorgt die *Bareckmuse*

Auf Ihren zahlreichen Besuch freut sich
die Freie Wählergemeinschaft Farrach-Rettenbach

UBG Pfaffing

Vorstellung unserer Kandidaten zur Gemeinderatswahl

Am Sonntag, 1. März 2020
um 19 Uhr im Gemeindesaal Pfaffing.

Nach einer Vorstellungsrunde freuen sich unsere Kandidaten auf ein persönliches Gespräch mit Ihnen.
Lernen Sie uns kennen und teilen Sie uns mit, was Sie von den Kandidaten der UBG erwarten.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen.

www.ubg-in-pfaffing.de



Service-Seite



Störungsdienst Wasserversorgung – Kanal Gemeinde Pfaffing

Für Anwesen die an die
**Wasserversorgungsanlage der
Verwaltungsgemeinschaft Pfaffing oder an
die Kanalisation der Gemeinde Pfaffing
angeschlossen sind, wurde ein
Störungsdienst eingerichtet.**

Unsere Mitarbeiter sind für Sie unter der
Tel. Nr.: 08076-9198 – 0 während der
normalen Arbeitszeit und nur im Notfall
(Wasserrohrbruch – Störung der Abwasserpumpe)
zusätzlich **außerhalb der Dienstzeiten**
auch unter der Telefonnummer
0170 34 18 618 zu erreichen.

Müllabfuhrtermine im Februar

Pfaffing u. Umgebung Di. 04. u. Di. 18.02.
Albaching Do. 06. u. Do. 20.02.

Restmülltonnen am Leerungstag **ab 6.00 Uhr** für die Landkreismüllabfuhr bereit.

Die Abfuhr der Papiertonne erfolgt alle vier Wochen

In Feiertagswochen kann sich der Abfuhrtag ändern (Verschiebung nach hinten!)

Abfuhrplan:

Chiemgau blaue Altpapiertonne

Pfaffing und Albaching Mo. 17.02.

Bestellung einer Altpapiertonne unter

Tel. 08035-96876-80

Remondis Altpapiertonne

Pfaffing und Albaching, Do. 20.02.

Öffnungszeiten der Wertstoffhöfe

Albaching:

Donnerstag 16.30 bis 18 Uhr

Samstag 10 bis 12.30 Uhr

Pfaffing:

Freitag 14 bis 17 Uhr

Samstag 10 bis 12 Uhr

Das Wertstoffhof-Büro Pfaffing hat die

Tel. 08076-887 636 (Öffnungszeiten)

Gemeindebücherei Pfaffing

Schulstraße 9, Schulgebäude

Öffnungszeiten: Donnerstag und Samstag 16-18 Uhr



Freiwillige Feuerwehr Pfaffing

Einsatzübung Jugend

Samstag, 01.02.20, 14 Uhr, Gruppe 5

Einsatzübung

Dienstag, 04.02.20, 19.30 Uhr, Gr. 1+2+3+4

Einsatzübung Atemschutz

Dienstag, 11.02.20, 19.30 Uhr

Einsatzübung

Dienstag, 18.02.20, 19.30 Uhr, ALLE

Einsatzübung Ersthelfer

Dienstag, 25.02.20, 19.30 Uhr, EH

Einsatzübung

Dienstag, 03.03.20, 19.30 Uhr, Gr. 3+4

Bürgerhilfe Pfaffing e.V.

Unser Büro ist in der Hauptstraße 11, im Untergeschoss der Praxis von Dr. Hartmann. Alle Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde,

auch Nichtmitglieder, können in unsere Sprechstunde am

Montag von 9.00 bis 10.00 Uhr

Freitag von 14.00 bis 15.30 Uhr kommen.

Hausbesuche sind jederzeit möglich.

Telefon: 08076 – 888 3904

Fax: 08076 – 888 3905

E-Mail: buero@buengerhilfe-pfaffing.de
www.buengerhilfe-pfaffing.de

Der Anrufbeantworter ist immer eingeschaltet und wird regelmäßig abgehört. Unsere Mitarbeiterinnen sind: Frau Martha Bauer, Frau Waltraud Huber und Frau Ursula Hesse.

Bankverbindung Bürgerhilfe Pfaffing e.V.

IBAN: DE73 7116 0000 0003 6333 30

VR Bank Rosenheim-Chiemsee e.G.

Senioren- und Behindertenbeirat Pfaffing

Betroffene Personen können sich jederzeit mit ihren Anliegen und Wünschen an einen dieser Ansprechpartner wenden.

Josef Rester (Sprecher)	08076-8640
Andreas Demmel	08076-9757
Dr. Michael Hartmann	08076-9270
Willi Hesse	08076-9558
Magdalena Hohenadler	08039-4246
Johannes Kaspar	08076-886703
Ruth Maderholz	08076-8888939
Adolf Mayerhofer	08076-8164
Martin Posch	08076-8789
Helga Sigel	08076-889968

Ärztlicher Bereitschaftsdienst: ☎ 116 117

Informationsveranstaltung der Beruflichen Oberschule Wasserburg

Sie wollen sich über die Bildungsangebote der Fachoberschule oder der Berufsoberschule informieren und eine Fachhochschulreife oder eine Hochschulreife erwerben? oder wollen Sie in unseren Internationalen Vorklassen einen mittleren Schulabschluss erwerben?

Dann besuchen Sie am 3. Februar 2020 ab 17.30 Uhr unseren Informationsabend.

Berufliche Oberschule Wasserburg a. Inn Klosterweg 21, 83512 Wasserburg a. Inn Tel. 08071-1040

Weitere Informationen finden Sie unter www.fosbos-wasserburg.de

Anmeldung an der FOSBOS für das Schuljahr 2020/21

Sie wollen die Fachhochschulreife, Hochschulreife oder einen mittleren Schulabschluss erwerben?

Onlineanmeldung ab 17. Februar 2020 unter www.fosbos-wasserburg.de

Präsenz Anmeldung vom 2. bis 13. März 2020 in der Beruflichen Oberschule Wasserburg a. Inn

Öffnungszeiten:

Montag, 2. und 9. März, 13 bis 19 Uhr

Dienstag, 3. und 10. März, 13 bis 16 Uhr

Mittwoch, 4. und 11. März, 10 bis 12 Uhr und 13 bis 16 Uhr

Donnerstag, 5. und 12. März, 13 bis 16 Uhr

Freitag, 6. und 13. März, 10 bis 12 Uhr

Samstag, 7. März, 9 bis 12 Uhr

In den Faschingsferien zum

CIRCUS KRONE



Sonderpreis für Bahn und Zirkus

Vorstellung am:	Samstag, 29. Febr.
Vorstellungsdauer:	von 15 bis 18 Uhr
Maximale Teilnehmer:	140 Personen
Abfahrt Forsting Bahnhof:	13:20 Uhr
Rückkunft Forsting:	19:36 Uhr
Eintritt Circus Krone:	17 € (bis 3 Jahre frei)
Preis für Bahnfahrt:	5 € je Person

(Bahn unter 6 Jahren frei/von 6 bis 14 Jahren nur 2,50 €)
Jeder kann teilnehmen – alle detaillierten Infos unter:

www.unser-pfaffing.de

Anmeldung:

1. Auf der Internetseite unter „Kontakt“ oder bei
 2. **Günther Tarantik** Handy-Nr. 0174/2732832
- Viel Spaß wünschen die Freien Wähler Forsting (FWF)**

Weißpfennig

Elektro · Fliesen · Sanitär · Maler

Jörg Weißpfennig
Meisterbetrieb

Edelweißstraße 3
83539 Pfaffing

Tel: 08076-8897752
 Fax: 08076-8897753
 Mobil: 0176-96653903
 Mail: info@weisspfennig.net
 Web: www.weisspfennig.net

✓ **Bad-Sanierung**
 ✓ **Komplett-Renovierung**

alles aus einer Hand:

- Elektroinstallationen, Sat-Anlagen, Alarmanlagen
- Maler- und Lackierarbeiten
- Trockenbau und Bodenverlegung
- Sanitärarbeiten
- Fliesenlegerarbeiten
- Montagearbeiten
- Planung, Beratung, Durchführung und Verkauf
- Bad- und Küchensanierung
- Komplettrenovierung
- Minibagger



Pfaffinger Kleidermarkt „Rund ums Kind“



Dienstag **03.03.2020**

16:00 bis 18:00 Uhr

im **Gemeindesaal**
in **Pfaffing**

Information und Listenvergabe
für Verkäufer unter
www.rund-ums-kind-pfaf.wix.com/basar
oder
www.easybasar.de!

Online-Erfassung **ab 03.02.2020** möglich.

Warenannahme

Montag, **02.03.2020 16:00 bis 18:00 Uhr**

Rückfragen bei
Romy Beyer 0152/32181545
oder per Mail unter
rund-ums-kind-pfaffing@web.de

**Pfaffinger
Blumenecke**

Moderne Floristik • Brautsträuße
Dekorationen • Trauerschmuck

Hauptstraße 31 • 83539 Pfaffing
Telefon 08076-886110
Inh. Cornelia Weinheimer

*14.02. ist
Valentinstag!*

Öffnungszeiten:
Montag - Freitag
9 - 12.30 und 14.30 - 18 Uhr
Mittwoch Nachmittag Geschlossen!
Samstag 8 - 12.30 Uhr

Caritas
Nah. | Am Nächsten

Caritas Altenheim St. Konrad
Stadler Garten 4 • 83512 Wasserburg

Wir bieten Ihnen:

- Langzeitpflege
- Kurzzeitpflege
- Verhinderungspflege
- Tagespflege
- offener Mittagstisch

Wir beraten Sie gerne:
Franz Bachleitner
Heimleiter



Telefon 08071 / 9077 110 Verwaltung
st-konrad@caritasmuenchen.de • www.caritas-altenheim-wasserburg.de

**PFAFFINGER
FRISEURE**



Dienstag - Freitag | 8:30 bis 18:00 Uhr
Samstag | 8:00 bis 12:00 Uhr

Hauptstr. 15 | 83539 Pfaffing | 08076/374
Inhaberin | Katrin Massimo

WWW.PFAFFINGER-FRISEURE.DE | INFO@PFAFFINGER-FRISEURE.DE

Traumküche plus Innenausbau.
Machen wir für Sie.

Küchen Galerie
KÜCHEN GALERIE

Küche. Follner.
Edling • Staudhamer Straße 27

info@kuechengalerie-follner.de
www.kuechengalerie-follner.de

**Küche
Komplett
Komfort
Hier.**

Alle Gewerke
aus einer
Hand

Inspirieren
Beraten
Planen
Bauen

Mehr erfahren: 08071-1039-26 und 1039-27

[mj] steuerberatung

- Steuerberatung für Unternehmen und Privatpersonen
- Unternehmens- und Wirtschaftsberatung
- Erbschafts- und Schenkungsteuer

- ☑ Kostenloses Erstgespräch
- ☑ Transparentes Honorar
- ☑ Termine auch bei Ihnen vor Ort

Josef Mayr • Steuerberater • Buchenweg 2a • 83553 Frauenneuharting
Fon: +49(0) 8092 - 8548522 • info@mj-steuerberatung.com • www.mj-steuerberatung.com



Februar 2020

- Sa. 1. Einsatzübung Jugend-FFW um 14 Uhr, Gr. 5
Faschingsparty der Brauerei Gut Forsting ab
19 Uhr im Gemeindesaal Pfaffing
- Di. 4. Einsatzübung Feuerwehr
um 19.30 Uhr – Gr. 1, 2, 3, 4
Spielenachmittag für Senioren bei der
Bürgerhilfe Pfaffing ab 14.30 Uhr
Stammtisch der Oldtimer-Freunde um
19 Uhr im Pfaffinger Hof mit Foto-Vortrag
- Do. 6. Gemeinderatssitzung in Pfaffing, 19.30 Uhr
- Fr. 7. Jahresversammlung der Schützen Albaching
20 Uhr, Wirt in Kalteneck mit Helferessen
- Sa. 8. Prüfung der Feuerlöscher ab 8 Uhr bei Bauer
in Nederndorf
Kinderfasching ab 14 Uhr im Gemeindesaal
Der Elternbeirat der evang.
Kindertagesstätte lädt ein
- So. 9. Pippi Langstrumpf um 16 Uhr im
Gemeindesaal – Theater für Kinder ab fünf
Jahren, Kunst in der Filzen lädt ein
- Di. 11. Gemeinderatssitzung um 19.30 Uhr
in Albaching
Einsatzübung Feuerwehr Pfaffing
Atemschutz, 19.30 Uhr
- Mi. 12. **Rathaus Pfaffing ist wegen
EDV-Umstellung geschlossen**
Versammlung des WBV Zellbach um
19.30 Uhr beim Wirt in Rettenbach
- Do. 13. Geselliger Nachmittag bei der Bürgerhilfe
Pfaffing ab 14 Uhr (auch am 27.)
- Sa. 15. Musikkabarett mit Wiener Blond um
20 Uhr im Gemeindesaal
Kunst i. d. Filzen lädt ein
- So. 16. Politischer Frühschoppen der ÜWG Pfaffing
ab 10.30 Uhr im Gemeindesaal mit
Vorstellung des Bürgermeister-Kandidaten
Christian Rosenauer und unserer
GR-Kandidaten
- Mo. 17. Start des Karten-Vorverkaufs zum Theater
in Pfaffing ausschließlich TELEFONISCH
(siehe Bericht und Plakat)

- Di. 18. FFW Pfaffing Unterricht um 19.30 Uhr, alle
Infoabend des kath. Kindergartens um
19 Uhr zur neuen Krippengruppe in Pfaffing
- Mi. 19. Vorstellung des Bürgermeister-Kandidaten
der Freien Wähler Forsting Josef
Niedermeier – ab 19.30 Uhr im Gemeinde-
saal Pfaffing sowie unserer GR-Kandidaten
- Do. 20. ABO-Essen der Bürgerhilfe Pfaffing um
12 Uhr beim Da Roberto
Weiberfasching am UDO ab 14.30 Uhr im
Pfaffinger Hof mit Musik, einer Garde –
einschl. Senioren-Kranz - und ab 19 Uhr mit
DJ Bäda und den Traumtänzern!
Die Frauen Gemeinschaft Pfaffing lädt ein.
Bauausschusssitzung Pfaffing um 19.30 Uhr
- Fr. 21. Faschingsparty des SV Forsting ab 20 Uhr
im Sportheim mit zwei DJs
- Di. 25. Einsatzübung Ersthelfer Feuerwehr 20 Uhr
Kehraus im Pfaffinger Hof
- Mi. 26. Politischer Aschermittwoch der Freien
Wähler Farrach-Rettenbach um 20.15 Uhr
beim Wirt in Rettenbach mit da Bareckmusi
und der Vorstellung unserer GR-Kandidaten
sowie der beiden Bürgermeister-Kandidaten
für Pfaffing
- Fr. 28. Jahresversammlung der Schützen Pfaffing
um 19.30 Uhr im Pfaffinger Hof mit
Neuwahlen
- Sa. 29. Fahrt ab Forsting zum Zirkus Krone nach
München

Herzliche Einladung zum offenen Stammtisch aller Oldtimerfreunde

**am Dienstag, 4. Februar 2020, um 19 Uhr
im Pfaffinger Hof in Pfaffing.**

Eingeladen sind alle Interessierten.

Zum Stammtisch kommt diesmal Peter Syr aus Haag mit seiner Frau Angie Loncle. Sie haben in den Jahren 1980 bis 1986 gemeinsam sieben große Fahrten mit dem Traktor und einem Anhänger in Europa unternommen, so zum Beispiel nach Ravenna (1980), Rom (1981), Ungarn (1982) und zum Nordkap (1983, 1984, 1984, 1986). Insgesamt waren sie 16.000 km mit maximal 20 km/h unterwegs. Sie berichten mit vielen Fotos von diesen Fahrten.

KUNDENBETREUER (m/w/d) im angestellten Versicherungsaußendienst



Ihre zukünftigen Aufgaben

- Unterstützung des Agenturhabers bei
- Beratung und Verkauf von Allianz Produkten in den Bereichen Versicherung, Vorsorge, Vermögen
 - Betreuung und Ausbau des Kundenbestandes
 - Gewinnung von neuen Kunden
 - Agenturabläufen

Unsere Erwartungen an Sie

- (Fach)Hochschulabschluss oder abgeschlossene Berufsausbildung (vorzugsweise im kaufmännischen Bereich)
- Idealerweise bereits Erfahrungen im Vertrieb
- Freude am Verkaufen
- Sicheres, freundliches, begeistertes Auftreten
- Interesse an digitalen Verkaufsinstrumenten

Ihren erfolgreichen Start sichern wir mit einer praxisnahen Ausbildung bei vollen Bezügen. Verfügen Sie schon über den erforderlichen Sachkundenachweis, kann es nach einer kurzen Einarbeitungszeit sofort losgehen.

Wir bieten: Festgehalt, Provisionen für jeden Vertragsabschluss, leistungsbezogene Sondervergütungen, flexible Arbeitszeit, eigenverantwortliches Arbeiten, kostenfreie Ausbildung mit IHK Abschluss und vielfältige Karrieremöglichkeiten.

Ihre Bewerbung reichen Sie bitte per E-Mail ein unter martin.hilger@allianz.de. Oder bewerben Sie sich direkt bei uns in der Agentur:

Allianz Generalvertretung
Martin Hilger
Bahnhofstr. 11
85643 Steinhöring

www.allianz-hilger.de
Tel. 08094/494



VR Immobilien GmbH

Tochterunternehmen der



**Volksbank Raiffeisenbank
Rosenheim-Chiemsee eG**



Moderne Reihenhäuser in ruhiger Wohnlage von Attel/Wasserburg

Haus	Grundstück	Carport/ Stellplatz	Keller	Wohnfläche mit Terrasse	Kaufpreis
1 (REH)	248 m ²	1 Carport 1 Stellplatz	51,91 m ²	120,16 m ²	570.000,00 €
2 (RMH)	196 m ²	1 Carport 1 Stellplatz	51,44 m ²	120,08 m ²	545.000,00 €
3 (REH)	343 m ²	1 Carport 1 Stellplatz	51,91 m ²	120,44 m ²	595.000,00 €
4 (REH)	170 m ²	1 Carport 1 Stellplatz	51,91 m ²	120,16 m ²	525.000,00 €
5 (RMH)	165 m ²	2 Carports	51,44 m ²	120,08 m ²	532.000,00 €
7 (RMH)	258 m ²	1 Carport 1 Stellplatz	51,91 m ²	120,16 m ²	575.000,00 €
9 (REH)	330 m ²	2 Carports	51,91 m ²	120,44 m ²	593.250,00 €

Bauvorhaben:

83512 Wasserburg am Inn,
Ortsteil Attel, Attel 6
Einfamilienhäuser als Reihenhäuser
- Schlüsselfertig -

Bauherr:

Drösel Bau GmbH & Co.KG
Oberastraße 34
83026 Rosenheim

Bei Interesse kontaktieren Sie uns:

www.vb-rb-immobilien.de/kontakt
harald.frank@vb-rb-immobilien.de
Telefon: 08071 1000 - 84

**BAUBEGINN
BEREITS
ERFOLGT!**